[illegible] σχῆμα τῆς ζωῆς, ἡ ὁποία [illegible]
μὲ τὴν [illegible] περιγράφουν καὶ [illegible]
[illegible] καὶ [illegible] καὶ [illegible] καὶ [illegible] καὶ τοῦ
ἀρίστου [illegible] παρὰ τοὺς [illegible] καὶ σέ.

Σοφ. ([illegible]) [illegible], καλά, ἀλλ' ὅλοι [illegible] τὴν [illegible]
[illegible]

Π. [illegible], [illegible], ὅλοι [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible]
[illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible] χάρες!
ὁ κόσμος [illegible] τὴν [illegible] καὶ [illegible] τὴν [illegible]
[illegible] νὰ [illegible] χωρὶς [illegible] νὰ σοῦ [illegible]. τότε
[illegible], πρὶν γεννηθῆτε, τὸ [illegible] ὅταν [illegible] τὴν [illegible]
τὴν [illegible], τὸ [illegible] καὶ [illegible] τὰ [illegible] καὶ τὰ
[illegible]· τότε τὸ [illegible] ὅταν [illegible] τὸ [illegible]
[illegible] τοῦ [illegible] [illegible] καὶ [illegible] τὸ
[illegible] καὶ [illegible]· τότε τὸ [illegible] ὅταν [illegible] τὸ
[illegible] [illegible] τῆς [illegible] τοῦ [illegible] τὴν [illegible]
καὶ [illegible] ὅλα [illegible] καὶ τὸ [illegible] τὸ χέρι [illegible] τὸ εἶχαν
[illegible] [illegible] τὸ [illegible] τὸ παιδί· τότε [illegible]
[illegible] τὸν [illegible] ὅταν [illegible] τὸ [illegible] μὲ [illegible]
[illegible] ποῦ τὴν [illegible] [illegible] [illegible] τὴν [illegible]
[illegible]· τότε τὸν [illegible] ὅταν [illegible]
τὸ [illegible], τὸ [illegible], τὸ [illegible], τὸ [illegible] καὶ [illegible]
[illegible] ὁ [illegible] τῆς [illegible]· τότε τὸ [illegible], τότε τὸ [illegible]
τότε τὸν [illegible] [illegible] [illegible] ἀπὸ τὰ [illegible]
τὸ [illegible] νὰ τὰ [illegible] [illegible]. [illegible], ὅλοι [illegible]
[illegible] καὶ [illegible] ἀπὸ τὰ [illegible] ἀπὸ τὴν
[illegible] καὶ [illegible] ἀπὸ τὰ [illegible] [illegible] ὁ [illegible]
τὸν κόσμον.

Σοφ. ...... ([illegible] τὴν [illegible] καὶ [illegible])

Φ. [illegible] [illegible] ὅτι τὸ [illegible] [illegible], [illegible]
[illegible]! [illegible] [illegible], ὅπως [illegible]
[illegible]· [illegible] νὰ [illegible] [illegible] ὅτι [illegible] γλῶσσα [illegible]
[illegible]

Π. ([illegible] τὴν [illegible]) ὁ [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible].

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

10

Ψαλμοὺς ἐψάλαμεν [illegible]

Σοφ. Ὄχι, ὄχι μὴ γελάσετε κύριοι, [illegible] ὁ [illegible]

ἡ [illegible] [illegible]

Φ. Δίκαια [illegible] [illegible]

Σοφ. [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] γεννάει;

Π. Καὶ ἂν τὸ ἤθελα, [illegible] [illegible]

νὰ [illegible]

Σοφ. [illegible] [illegible]!

Φ. Συχαρίκι, [illegible] [illegible]

Σοφ. ([illegible]) [illegible] (τὸ [illegible])

[illegible] [illegible]

[illegible] ὁ [illegible];

Φ. [illegible] τὸ [illegible], [illegible] τὸ [illegible];

Σοφ. Τὸ [illegible] [illegible]

Π. [illegible]

Σοφ. Τί [illegible];

Φ. [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

Σοφ. Καὶ [illegible] [illegible]

Π. [illegible] [illegible]

τὸν [illegible]:

Σοφ. [illegible] [illegible]

[illegible]

Π. Ὄχι [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

νὰ [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible]

Σοφ. [illegible] [illegible]

Π. [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

11

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] τὸν [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

quando io fui tosto innanzi la Dimane

pianger sentii fra il sonno i miei figliuoli

ch'eran con meco e domandar del pane

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible];

Σοφ. [illegible]

Π. ἐδῶ δὲν ἦτον [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] con meco [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

νὰ [illegible] [illegible]

con [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

Σοφ. [illegible] [illegible]

[illegible];

Φ. [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

E quella coll'altre mossero a sua danza

e quasi velocissime faville

mi si velar di subita distanza

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

I venni in loco d'ogni luce muto

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

Σοφ. [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

Π. [illegible] [illegible]

Stecco, peccator, capo, pasto, forbendo, capelli — [illegible]

Π. Αλλά είναι τέτοια χαλάσματα ενός παλαιού [illegible]· ο [illegible]

είχε πῇ, ότι η γλώσσα είναι τ' [illegible] της [illegible] δεν [illegible] όμως

αλλ' όσοι έχουν ~~η ίδια~~ τους ίδιας γλώσσας έχουν τας ιδίας [illegible].

Τα [illegible] και [illegible] και δεν [illegible] έχει [illegible] [illegible]

[illegible] και τα χέρια μου [illegible] [illegible] [illegible] να τα [illegible], και

τα χέρια του [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] και τα [illegible], και

τα χέρια ενός [illegible] και [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible], [illegible] οι άνθρωποι [illegible] [illegible] [illegible] να έχη [illegible] [illegible],

[illegible] όμως και [illegible] [illegible] [illegible] και [illegible] [illegible] και [illegible],

κατά [illegible] το γένος [illegible] [illegible] [illegible], είναι

[illegible] να [illegible] [illegible] [illegible] με τα [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] να [illegible], και [illegible] [illegible] είναι [illegible] [illegible] να [illegible], [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible];

Σοφ. Σ' [illegible] τ' [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] να [illegible]=

[illegible] είναι [illegible] [illegible].

Π. [illegible] είναι [illegible]· [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], και [illegible]

[illegible] [illegible]; [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

να μας είναι παράδειγμα, ο [illegible] να [illegible] [illegible] τα [illegible]

[illegible] με' [illegible] [illegible] και [illegible];

Σοφ. ……. [illegible] [illegible], όχι [illegible].

Π. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] να [illegible];

Σοφ. Πρέπει να [illegible] και [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], και να [illegible]

[illegible] [illegible], και [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] έχει

οι Παλαιοί να [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Π. Διατί;

Σοφ. Διατί [illegible] η γλώσσα είναι [illegible].

Π. Πες την αλήθεια, είναι [illegible] η [illegible] [illegible] [illegible] μου [illegible];

Σοφ. [illegible], μα την [illegible] του [illegible].

Π. [illegible] όμως, και [illegible] [illegible] μου [illegible] τα [illegible]. [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible], [illegible] έχει [illegible] την [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] να [illegible] [illegible]. Και [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] να [illegible] το γένος με' [illegible] [illegible] το χέρι, ο [illegible],

16/

σκιάζουν τῆς γλώσσης τὸ ἄνθος τοῦ ἔθνους σου ζωής. ἐγνώρισε τὴν Σάπφω
αὐτὴν τὴν σοφίαν ὁ Σωκράτης, τὴν ἐγνώρισε ὁ Κικέρων, τὴν ἐγνώρισε
ὁ Σενέκας, τὴν ἐγνώρισαν ὅλοι οἱ σοφοὶ κάθε ἔθνους καὶ κάθε καιροῦ, καὶ
τώρα θέλει νὰ τὴν ἁρπάξῃ ἀπὸ τὰ χέρια των, νὰ τὴν ζημιώσῃ καὶ νὰ τὴν κάμῃ
ἄλλο βρωμοκορίτσιο!

Σοφ. Ἀλλὰ Κυρία.....

Π. Ἀλλὰ Κυρία τὴν θέλει ἡ [illegible] καὶ ἡ [illegible] θέλει ἡ μελαγχολικὴ
καὶ τὴν ἤθελεν σας καθὼς ὁ [illegible] ἐμελαγχολοῦσε τὸ [illegible] καὶ
τὴν ἤθελεν ὁ [illegible].

Σοφ. Ἀλλὰ Κυρία.....

Π. Ἀλλὰ Κυρία τὴν ἠξεύρεις τί ἐγνώρισεν. ὁ [illegible] τὴν γλῶσσαν τοῦ
λαοῦ; [illegible] τὴν [illegible], ὅρα κάθε τὴν [illegible] καὶ
[illegible] μὲ τὰ [illegible] ὡραῖα [illegible] ὁ [illegible]
τοῦ [illegible] ἡ [illegible], ὅρα κάθε [illegible], [illegible]
[illegible] καὶ [illegible] νὰ [illegible] τὰ ζητήματα,
ὅρα κάθε τὸ [illegible] ὁ [illegible] ὅσον ὅρα μας
ἐγνώρισεν ὁ [illegible] καὶ [illegible] μὲ τὰ [illegible] ὡραῖα νὰ [illegible];
[illegible], [illegible], [illegible] [illegible] ἔξω τὰ χαλάσματα, ὅρα
κάθε τὰ [illegible] τῆς Χίου, οἱ ὁποῖοι [illegible] ἐδῶ καὶ ἐκεῖ
καὶ ἦσαν [illegible]. [illegible], ἴσως, ἂς πάντα [illegible] [illegible]
καὶ [illegible] μὲ [illegible], ἐπὶ τῶν ποταμῶν Βαβυλῶνος
ἐκεῖ ἐκαθίσαμε καὶ ἐκλαύσαμεν.

Σοφ. Ἀλλὰ Κυρία ...

Π. Ἀλλὰ Κυρία τί [illegible] νὰ [illegible] [illegible] Ἀλλὰ [illegible] τὶ
ἔχετε παρὰ νὰ [illegible] [illegible] μὲ τὰ [illegible] σας, καὶ τὰ [illegible] σας
ὅλα [illegible] καὶ [illegible] ὅσα τὰ [illegible] σοῦ [illegible] τὰ χρήματα.
[illegible] ἄλλο παρὰ [illegible] [illegible] διὰ νὰ [illegible] ἕναν λαόν
ὁ ὁποῖος [illegible] διὰ τὴν ἐλευθερίαν ὅπου ἔχασε ἀπὸ αἰῶνας, καὶ
[illegible]! [illegible] [illegible] [illegible], [illegible], μία [illegible], ἄλλη
[illegible] [illegible] ἀπὸ τὴν [illegible] καὶ [illegible] [illegible], οἱ
ὁποῖοι εἰς [illegible] ἐποχὰς [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
ἐ[illegible] τὰ [illegible] [illegible], καὶ ἀπὸ τὴν [illegible] [illegible]
[illegible], καὶ ἀπὸ τὸ [illegible] [illegible] [illegible] καὶ [illegible]
[illegible] καὶ κάθε [illegible] [illegible] [illegible]
ἀπὸ τὴν [illegible] [illegible], καὶ [illegible] καὶ [illegible] [illegible]

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Φ. [illegible]

Π. [illegible]

Φ. [illegible]

Π. [illegible]

Φ. [illegible]

Π. [illegible]

Φ. [illegible]

Π. [illegible]

Φ. [illegible]

[illegible]

Π. [illegible]

Φ. [illegible]

Π. [illegible]

Φ. [illegible]

Π. [illegible]

Σ. [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Discorso in Morte di Foscolo
ed altro =

δὲν εὑρέθη.—

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Φ. Διατί σὲ κακοφαίνεται;

Σοφ. Διατί πολλὰ μικρὰ ἦταν σωστὰ κ' πολλὰ ὄχι, κ' ὅσα δὲν ἦταν σωστὰ ἠμπορεῖ νὰ ἀναληφθοῦν. Εἶναι δύο χρόνοι ὁποῦ ἀπελάβησαν τὸ κοινὸν ἄφησα τὰ παλαιότερά μου κ' δὲν ἐσκανδαλίζουσα νὰ ἔβγουν ἄλλα τὰ μὴν ὁρμηνεύουν τοὺς ἀνθρώπους. Ἦλθα 'ς ἐδῶ ὁποῦ ἦσαν σοφοὶ κ' σ', διὰ νὰ ἐνωθοῦμε μὲ ὅσους ἀγαπῶμεν [illegible] πολλὰ κ' νὰ [illegible] αὐτὸν τὸ βρήκαμεν συγγραφέα.

Φ. Καὶ ποῖος ἦτον ὁ συγγραφεύς;

Σοφ. Δὲν μοῦ ἦταν γνώριμος, μοῦ ἦταν ὅτι ἦτον ἕνας νέος ὁ ὁποῖος μὲ τὴν κοινὴν γλῶσσα [illegible] πάντα τὸ κατὰ τὸ σχῆμ', κ' ἀπὸ τὴν μάνητα τὴν μεγάλη ἠμπορούσαμε νὰ ἰδοῦμε σε, ἐνθουσιάσθηκε ἄλλους [illegible].

Π. Διατί σοφὰ τὸ μάθατε μὲ τέχνη κ' τοὺς θυμόντανε [illegible] κ' αὐτὸς κ' ἐνθουσιασθῇ.

Σοφ. Ἂς ἐνθουσιασθῇ, σ' αὐτὸν τὸ μέρος, μὲ τὴν τέχνη τὰ τὸ κοινὸν ἄφησα.

Λ. Καὶ τί ἄφησες;

Σοφ. Ἡ γλῶσσα σοῦ φαίνεται λίγο ἀρχαία; μὲ τὴν γλῶσσαν τὰ [illegible] τὸ κάθε πρᾶγμα· ποιὸν χρέος νὰ διδάξῃ πρῶτα τοὺς ἀνθρώπους λέξεις.

Π. Σοφοχαρίτατε, τὰς λέξεις ὁ συγγραφεὺς τὲς [illegible] διδάσκει, μάλιστα τὰς μαθαίνει ἀπὸ τὸ χαρτὶ τὸ γράμμα αὐτὸ τὸ ξέρει κ' τὰ παιδιά.

Σοφ. (μὲ μεγάλη φωνὴ) Γνωρίζεις τὰ ἑλληνικά, Κύριε; τὰ γνωρίζεις, τὰ ἐσπούδαξες ἀπὸ μικρός;

Π. (μὲ μεγαλύτερη) Γνωρίζεις τὰ ἑλληνικά, Κύριε; τὰ γνωρίζεις, τὰ ἐσπούδαξες ἀπὸ μικρός;

Φ. Ἀλήθεια μὴν ἀρχινᾶτε νὰ φωνάζετε διατί [illegible] ἢ τὰ ~~[illegible]~~ [illegible], ἡ ἀληθινὴ σοφία γιὰ τὸ [illegible] μὲ μεγαλοφροσύνη κ' χωρὶς θυμόν.

Σοφ. (χαμηλώνοντας τὴν φωνὴν κ' σχηματίζοντας νὰ φανῇ μεγαλόψυχος) ἀλήθεια, φίλε, ἔτσι ἔκανε κ' ὁ Σωκράτης.

Π. Ἀπαράλλακτα! ἔδωκε τὸ ὄνομα, διατί ἠμπορεῖ νὰ χαρῇ· τῆς [illegible] σοῦ ξαναλέγω ὅτι ὁ διδάσκαλος τῶν λέξεων ἦτο ὁ λαός.

Σοφ. Αὐτὸ μοῦ φαίνεται πολὺ παράξενο· ἕνας ἀπὸ τοὺς σοφωτέρους τοῦ Ἔθνους μας ἔλεγε ὅτι πρέπει νὰ γράφωμε μὲ τὰ γράμματα τῶν παλαιῶν [illegible] μὲ τοὺς χαρακτῆρας τῶν [illegible] νὰ [illegible].

Φ. Θαυμάζω τὸ μέγα τῆς θείας Γραφῆς· καὶ μὴν ὁ εὐγενὴς θαυμάζων
ὁ ἥλιος δὲν ἀφέθη.

Π. Ἀξιόλογα μέγα ἡ προσοχή ὅλον ξεύρομεν ὅτι τὸ θαυμάζομεν
ἴσον δυνατὸν σχηματίζομεν ἀλλὰ πάλι χαρὰ νὰ φιλοσοφοῦμεν μὲ αὐτὰ
τῆς Κοσμογονίας, ὁ ὁποῖος προσοχὴν νὰ θαυμάζῃ τὸ γένος, τέλεια
μόνα μου θεωρῶν ὅλα τὰ ποιῇ τὸ νῦν.

Φ. ἔχεις προσηλωμένα τὰ μάτια σου ἐκεῖ ἡ τόσο ἀναφερόμενος ὥσπερ τοῦ
χρόνου ὁ τόσος σὺ θέλεις τὸ μέγα ὅσον φαίνεται σοὶ ἐθαυμάζεσαι
νὰ ἀφῇς ἐκεῖ πέρα νὰ σε χωρίσῃς

Π. Ἀκούσας ἡ ψυχή μου σὺ ἀπείρας χρόνον τ' ἀμέτρους ἀνοικτὲ
ἀπὸ τὸν Σταυρὸ μὲ νὰ μᾶς πάρῃ τελείως, ἡ τέλη γένεται τ
θρησκείαν σου τὰ ἀέναον σὲ τὰ τῆς σκηνῆς τὸν κόσμον.

λόγια σου φαίνονται αηδιαστικά;

Σοφ. Τα ίδια τα ξερά μου φαίνονται πολύ χυδαία

Π. La bocca sollevò dal fiero pasto
quel peccator forbendola a' capelli
del capo ch'egli avea di retro guasto
Θέλω να μου πης το forbendo, έπειτα το pasto σε φέρνει αηδία ή όχι;

Σοφ. ———

Π. Ναί γνωρίζω, αν έχης ψυχή ~~αισθάνεσαι~~ αισθάνεσαι πως είναι μεταχειρισμένα
τα λόγια δεν είναι χυδαία· αν δεν έχης, μήτε τα φαντάσματα της
ποιήσεως βλέπεις, μήτε τα πάθη αισθάνεσαι και μέσα στην φαντασία σου όπου έχεις
τα λόγια σε φαίνονται χυδαία.

Σοφ. Η βάσις λοιπόν είναι η ιδέα πρέπει να καλλωπίσωμε την γλώσσαν μας
αυτή να είναι η ελληνική θέλεις να είναι η ξένη;

Π. Σε αποκρίθηκα.

Σοφ. Και πως ημπορεί να γένη αυτό; Είναι τόσαις διάλεκτοι 'ς την Ελλάδα
ή δεν ημπορούμε αναγνωρίσωμας

Π. Πόσαις διάλεκτοι; τόσαις; Κύτταξε καλά, μη σε απατήση η διαφορά
της προφοράς εις τα τρία τέταρτα της Ελλάδος. Δέκα λόγια
ιδού εμείς έχομε ανθρώπους από κάθε τόπο εις τον Μωριά, τι
αγαπάτε; είπετε, ποίαις είναι τέλος πάντων αι μεγάλαις διαφοραίς;
εμείς λέμε πατέρα και άλλοι λένε πατέρο, εμείς λέμε μαλλιά και
άλλοι λένε μαλλά, εμείς λέμε αέρας και άλλοι λένε αγέρας, εμείς
προσφέρνε και άλλοι λένε προσφέρνουν· τι διαφοραίς είναι τέλος; δεν
ημπορούμε να αποφασίσωμας; άφησε να τα λέγουν οι Ιταλοί, οι οποίοι
αληθινά δεν αποφάσισαν. — Έλαβες ξένον δούλον ποτέ;

Σοφ. Τι θέλει μου βγαίνεις τώρα;

Π. Αποκρίσου, γιατί δεν ηξεύρεις που αποβλέπει η ερώτησίς μου

Σοφ. Έλαβα

Π. Όλοι ομιλούσαν τους επαγγέλματας;

Σοφ. ———

Π. Αποκρίνομαι εγώ· εγώ έλαβα τρεις ξένους, έναν από την Μάνη
και την επαρχίαν εξαίρετα, έναν από το Λαγκάδι, έναν από τη
Σμύρνη, έναν από την Χίον, έναν από την Φιλιππούπολιν και
τους επαγγέλματα εξαίρετα· άκουσα να ομιλούν ανθρώπους από
το Μεσολόγγι, από την Κωνσταντινούπολιν, και την Σμύρνην και την επαρχί-
αν τόσο που σχεδόν όλα τα ... [illegible]

Σοφ. Αλλά αυτοί ήταν αγράμματοι όλοι

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

[illegible]

Εσ. [illegible]

Π. [illegible]

[illegible]

Εσ. [illegible]

Π. [illegible]

Εσ. [illegible]

Π. [illegible]

Εσ. [illegible]

Π. [illegible]

Εσ. [illegible]

Π. [illegible]

Εσ. [illegible]

Π. [illegible]

Εσ. [illegible]

Π. [illegible]

Εσ. [illegible]

Π. [illegible]

Εσ. [illegible]

Π. [illegible]

Nel mezzo del Cammin di nostra vita

[illegible]

mezzo, [illegible]

Del, [illegible]

Cammin, [illegible]

[illegible] Cammini

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Σοφ. [illegible]

Π. ([illegible]) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] Μόνον [illegible] Θεά, [illegible]
[illegible] Μαραθῶνα,
[illegible]
[illegible]
[illegible] (ὁ [illegible])

Σοφ. ([illegible]) .... [illegible]
[illegible]

Π. [illegible]
[illegible]

Σοφ. [illegible]

Π. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Σοφ. [illegible]
[illegible] ......

Π. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 13 χρονῶν; [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Σοφ. [illegible]

Γ. [illegible]
[illegible]
[illegible]

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

4

~~Διάφορα γράμματα~~

Διήγραφη α Καζόγη ,,

σελ. 18

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Π. Πλὴν καὶ ὁ Χρυσόστομος, ὅπου εἶναι κάθε ἄλλο παρὰ ἀμαθὴς, ἔγραψε μὲ ταῖς λέξαις αὐταῖς

Σοφ. Καὶ αὐταῖς ἡ λέξαις……

Π. Καὶ αὐταῖς ἡ λέξαις εἶναι ἡ ἴδιαις μὲ ταῖς ὁποίαις βρίσκεται γραμμένη τὴν Βοσκοπούλα, ποίημα ὅπου δὲν εἶναι γυναῖκα νὰ μὴ γνωρίζῃ ἀπ' ἔξω ἀπὸ μάχη τοῦ χρόνου φανερός. — Ἐθάψαμε τὰ κόκκαλα [illegible] καὶ γράψαμε ἐπάνω ἀπ' αὐτὰ καὶ [illegible] ὅσα ὅλα χρεία δὲν εἶναι λόγια λέξαις ἀσυνήθιστες καὶ ἀνωφέλευτες, ἀλλὰ ἐπαναλαμβάνομε αὐτὲς δὲν ἔχουν μία γλῶσσα ποὺ νὰ μὴ [illegible] ὅλη Ζάκυνθο.

Σοφ. Καὶ τὰ φλωκιὰ τῆς γλώσσας δὲν σὲ φέρνουν ἀηδία καμμία;

Π. Πρῶτα μὲν δὲν εἶναι τόσα ὅσα λὲς τὰ φλωκιὰ μιᾶς γλώσσας εἶναι ἁπλὸ σχηματισμένη γιὰ νὰ τὴν ἀλλάξουν οἱ σοφολογιώτατοι, δεύτερον ποῖος ἀποφασίζει αὐτὸ εἶναι φλωκί;

Σοφ. Ὅλοι οἱ σοφοὶ τοῦ ἔθνους

Π. Σοφοί; ἂν εἶναι καὶ οἱ σοφοὶ σὰν [illegible] νὰ πάρουν τέλος;

Σοφ. Εἶναι ἀπαραίτητο νὰ χαλάσουμε τῆς (1)

Π. Καὶ αὐτὸ εἶναι φαινόμενο σοβαρὸ καὶ παντέρμο, ἴσως; ἀλλὰ εἶναι παντέρμο; ἂν τὴν ἐποχὴ τοῦ Δάντη δὲν [illegible] ὅλοι οἱ σοφοὶ, καθὼς τὸ γράφεις ἐσὺ, [illegible] τοῦ Δάντη, δὲν τοῦ [illegible] ἡ γλῶσσα εἶναι [illegible], φλωκί καὶ αὐτὸ δὲν εἶναι ἄξιον νὰ τὸ γράψῃ ἄνθρωπος [illegible] ὅπου ἔχει σοφίαν, δὲν [illegible] νὰ τὸν [illegible] αὐτὸ [illegible] νὰ [illegible] μὲ τὰ [illegible]; [illegible] τοῦ [illegible] ἔξω οἱ σοφοὶ γιὰ νὰ μὴ [illegible]. Δὲν ἔχουν οἱ [illegible] ἄνθρωποι, οἱ ὁποῖοι [illegible] ἀπὸ τὰ [illegible] τοὺς χυδαίους ἀνθρώπους [illegible] τῆς [illegible] νὰ μάθῃ τὴν γλῶσσαν, τὸν Δάντη;

(1) . . . .

. . . .

. . . .

---

(1) Σημείωσις τοῦ ἐκδότου.
Ἐδῶ ἐλλείπει [illegible] [illegible] δὲν [illegible] τὸ ἀντίγραφο εἶναι [illegible].

8.

nostra, πρέπει νὰ πούμε, nostrae

vita, πρέπει νὰ πούμε, vitae

νὰ διορθωμένος ὁ στίχος ἢ [illegible] [illegible]!

In medio Camini nostrae vitae

Σοφ. Τοῦτο εἶναι γελοῖον.

Π. Καὶ τί [illegible] [illegible] ἀγροικότατα εἶναι; εἶναι ἀναγκαιότατα τὰ ἴδια. Καὶ ὅσον ἀπέκτησεν ὁ Δάντης νὰ μὴ γράψῃ ἢ αὐτὸς κατ' ἀναλογίαν νὰ πάρῃ ὅλην γλῶσσαν του [illegible] [illegible]; οἱ στίχοι του οἱ Λατινικοὶ [illegible] βέβαια ἔγραψεν, ὅπως μὲ τὸν Βιργίλιον, [illegible] [illegible] τὸ εἶχε ὅλον τοῦτο, δὲν ἤθελε πολὺ [illegible] [illegible] νὰ τοὺς πάρῃ. Διατί δὲν τοὺς ἔπαρε; Διατί δὲν τοὺς ἔπαραν οἱ Γάλλοι; Διατί δὲν τοὺς ἔπαραν οἱ Λατῖνοι; καὶ σὺ προσφέρεις νὰ τοὺς πάρῃς; ἂς πάρωμεν τὴν [illegible] λέξιν, ἢ ἂς ἴδωμεν ἂν πρέπει σοὶ νὰ [illegible]. ἔπαρε vitae ἀντὶ διὰ vita ἀγκὶ [illegible] [illegible] [illegible]; ὄχι, [illegible] [illegible] τοὺς [illegible] [illegible] μίαν [illegible] [illegible] τὸ vitae [illegible] [illegible] ἢ αὐτὸ ἀπὸ τὸ [illegible] τὸ βίου, τὸ [illegible]. Τὸ [illegible] [illegible] εἶναι ἡ [illegible] [illegible] ἢ ἡ [illegible] [illegible]; [illegible] τὸ εἶναι; πῶς [illegible] νὰ [illegible] τὸ σῆ; τὸ ὄφις, τὸ [illegible] βέβαια τὸ [illegible] [illegible] ἀπὸ τὸ [illegible], τὸ ὄφις, [illegible], μὲ [illegible] [illegible] [illegible], δὲν εἶναι [illegible] [illegible], [illegible] τὸ ὄφ εἶναι [illegible], ἢ [illegible] ἡ [illegible] εἶναι [illegible] ἢ [illegible], [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] ἐγὼ σὲ [illegible] νὰ [illegible] τοῦ [illegible] τὴν γλῶσσα, ἢ [illegible] νὰ μοῦ [illegible] μὲ τὸν Δάντη

la lingua ch' io parlò fu tutta spenta

[illegible] ἐγὼ σὲ [illegible], [illegible] μὲ τὰ [illegible] [illegible] μου [illegible]!

Σοφ. .... λοιπόν;

Π. Λοιπὸν [illegible] [illegible] τοὺς [illegible] [illegible] [illegible].....

Σοφ. ([illegible]) [illegible] τὸ [illegible] μοῦ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]! πῶς τὸ εἶναι σοὶ;

Π. [illegible] τὸ εἶναι, [illegible]. ὁ [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] τὸ [illegible], [illegible] εἶναι [illegible] ἄνθρωποι οἱ ὁποῖοι [illegible] [illegible] τὰ γράμματα [illegible] [illegible], ἢ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Σοφ. Σὲ παρακαλῶ νὰ μοῦ [illegible], [illegible] [illegible]

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Π. ἄκουε Σοφοχρυσάτα κι ἔφριξε: Is qui omnium eruditorum testimonio totiusque judicio Graeciae cum prudentia et acumine et venustate et subtilitate, tum vero eloquentia (ἀκοῦς Σοφοχρυσάτα, eloquentia) varietate, copia, quam se cumque in partem dedisset omnium fuit facile princeps.

Σοφ. Ποῖος; 'σέ μου ποῖος, νὰ τὸν χαίρωμαι

Π. Ἀθηναῖος τὸ ὄνομα ὅσου ἐφιλοσόφησε σοφώτερα [illegible] χαράξας

Σοφ. Ποῖος; ὁ Σωκράτης;

Π. ὁ ἴδιος κι, [illegible] νὰ [illegible] τ' ὄνομά του, καὶ [illegible] ὁ μὲ τὰ λόγια του

Ἀλκιβ. Οἶμαι ἔγωγε· ἀλλὰ μὲν σοφὰ οἷοί τ' εἰσὶ (οἱ πολλοὶ) διδάσκειν σπουδαιότερα τοῦ πεττεύειν

Σωκρ. Ποῖα ταῦτα;

Ἀλκιβ. Οἷον καὶ τὸ ἑλληνίζειν παρὰ τούτων ἔγωγε ἔμαθον, καὶ οὐκ ἂν ἔχοιμι ἐμαυτοῦ εἰπεῖν διδάσκαλον, ἀλλ' εἰς τοὺς αὐτοὺς ἀναφέρω, οὓς σὺ φῂς οὐ σπουδαίους εἶναι διδασκάλους.

Σωκρ. Ἀλλ' ὦ γενναῖε, τούτου μὲν ἀγαθοὶ διδάσκαλοι οἱ πολλοί, καὶ δικαίως ἐπαινοῖντ' ἂν αὐτῶν εἰς διδασκαλίαν

Ἀλκιβ. Τί δή;

Σωκρ. Ὅτι ἔχουσι περὶ αὐτὰ ἃ χρὴ τοὺς ἀγαθοὺς διδασκάλους ἔχειν.

Σοφ. ......Μιὰ γλῶσσα κ' ἑλληνικὰ [illegible] ἄλλο;

Π. τοῦ ὅσου [illegible] ἑλληνικοὺς μόνον κάνεις ἐπὶ [illegible], [illegible] [illegible].

Σοφ. Δὲν τὸ λέγω τὸ ἐναντίο.... εὐμορφώτατα λόγια!

Π. εὐμορφώτατο νόημα! Ναί, εὐμορφώτατο νόημα! [illegible] τὰ ὅπλα, νὰ μάθῃ τοὺς [illegible] τῆς [illegible] του καθένας; μὲ ποῖο [illegible]; μὲ τὸ [illegible] τῆς [illegible] τὸ [illegible] ἢ τὰ μαθήματα; [illegible] ἕνας ὅπου ἔχει [illegible] ἢ μάθησι [illegible] [illegible] καθὼς [illegible], ἕνας ἄλλος κάνει τὸ ἴδιο, [illegible] [illegible] κι [illegible] καιρὸ δὲν ἔχομε [illegible] [illegible] τὰ [illegible]. Διὰ τοῦτο [illegible] τῶν γραμμάτων [illegible] νὰ [illegible], [illegible] τὰ λόγια ἀπὸ τὸ [illegible] ὄχι [illegible] τῶν ἀνθρώπων, ἀλλὰ ἀπὸ [illegible] τὸ [illegible] κι ἡ φιλοσοφία [illegible] αὐτήν [illegible] [illegible], κι τὴν [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] αὐτό [illegible] [illegible] νὰ [illegible] ἄλλο [illegible] τὰ λόγια, [illegible] νὰ ἀφήσῃς [illegible] [illegible] καὶ [illegible]

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Τοῦ Σολωμοῦ.
Αὐτὸ τὸ ἔστειλε ὁ Κόμης
Γεώργιος Τερτσέτης – τῇ
27 Σεπτεμβρίου 1859.

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
Dante [illegible] C. XXVI.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]